

# Einweihung Themenpfad „Hopfen und Artenvielfalt“ in Eichelberg

## Inauguration of the “Hops and Biodiversity” theme trail in Eichelberg

Biodiversität ist zum geflügelten Wort geworden und der Begriff gewinnt auch im Hopfenbau zunehmend an Bedeutung. In der letzten Ausgabe der Hopfen-Rundschau International (2022/2023) wurde bereits ausführlich über die „Biodiversitätskulisse Eichelberg“ berichtet. Seitdem hat dieses Vorhaben noch einmal Fahrt aufgenommen und entwickelt sich zum Vorzeigeprojekt. Insbesondere die erfolgreiche Kooperation zwischen Landwirtschaft und Naturschutz, von der beide profitieren, verleiht der Biodiversitätskulisse Eichelberg Leuchturmcharakter.

*Biodiversity has become a buzzword and the term is also becoming increasingly important in hop growing. The last issue of Hop-Rundschau International (2022/2023) already reported in detail on the “Biodiversity in Eichelberg” project. Since then, this project has gathered further momentum and is becoming a showcase project. In particular, the successful cooperation between agriculture and nature conservation, from which both benefit, gives the Eichelberg biodiversity project a beacon character.*

Vertreter von LfL, IGN, AELF, LBV, GfH und aus der Politik bei der Einweihung des Themenpfades in Eichelberg

Representatives of the LfL, IGN, AELF, LBV, GfH and from politics at the inauguration of the theme trail in Eichelberg.



Ein Fokus der Arbeiten liegt auf der Schaffung und Etablierung von neuen Aufenthalts- und Überwinterungsräumen für Nützlinge wie Raubmilben. Dabei soll auch die Frage geklärt werden, inwieweit die Nützlingsförderung einen Beitrag zur biologischen Bekämpfung von tierischen Schädlingen wie Spinnmilben und Blattläusen leisten kann. Mitentscheidend für den Erfolg des Projekts ist der engagierte Idealismus, den die drei beteiligten Landwirte der IGN Niederlauterbach mit Herzblut in alle Arbeiten stecken.

Im Sommer 2023 wurde ein weiteres Highlight in das Gebiet integriert, das der Öffentlichkeitsarbeit und positiven Außendarstellung der Sonderkultur dienen soll. In einem langen, intensiven Prozess wurde der Themenpfad „Hopfen und Artenvielfalt“ mit 16 Infotafeln erarbeitet.

Die ansprechend gestalteten, dauerhaft aufgestellten Tafeln informieren auf einem 2 km langen Rundweg über diverse Maßnahmen, die zur Förderung der Artenvielfalt begonnen wurden und über einige relevante Bewohner der Biodiversitätskulisse. Die vorgestellten Themen umfassen z. B. „Die Heidelerche“, „Rohbodenflächen“, „Spinnmilbenkontrolle mit Nützlingen“ oder „Ameisenlöwen“. Die Gestaltung und die Inhalte der Infotafeln wurden unter Federführung der LfL-Arbeitsgruppe „Hopfenökologie“ in Hüll als Teamarbeit mit dem Landwirtschaftsamt Pfaffenhofen, der Unteren Naturschutzbehörde am Landratsamt und dem Landesbund für Vogelschutz realisiert.

Am 12. Juli 2023 wurde dieser Themenpfad in Gegenwart zahlreicher Vertreter verschiedener Verbände, Institutionen, offizieller Stellen und Presse feierlich vom LfL-Präsident Stephan Sedlmayer eröffnet und findet seitdem großen Anklang.

Vor allem persönliche Führungen entlang des Themenpfades mit Erläuterungen zu allen Themen wurden bislang sehr gut angenommen und helfen dabei, die Biodiversitätskulisse zu einem attraktiven Schaufenster des Hopfenbaus in der Region zu machen.



*One focus of the work is the creation and establishment of new habitats and overwintering spaces for beneficial insects such as predatory mites. This will also address the question of the extent to which beneficial insect promotion can contribute to the biological control of animal pests such as spider mites and aphids. One of the decisive factors for the success of the project is the dedicated idealism with which the three farmers involved in the IGN Niederlauterbach put their heart and soul into all the work. (IGN Niederlauterbach = Interessen Gemeinschaft Qualitäts-hopfen Niederlauterbach = Niederlauterbach Community of Interest)*

*In the summer of 2023, another highlight was integrated into the region, which is intended to serve the public relations and positive external presentation of the special crop. The "Hops and Biodiversity" theme trail with 16 information panels was developed in a long, intensive process.*

*The attractively designed, permanently installed panels provide information on a 2km circuit about various measures that have been initiated to promote biodiversity and about some important inhabitants of the biodiversity habitat. The topics presented include "The Woodlark," "Raw Soil Plots," "Spider Mite Control with Beneficial Insects," and "Antlions". In a team effort with the Pfaffenhofen Department of Agriculture, the Lower Nature Conservation Authority of the Pfaffenhofen District Office and the Bavarian Society for the Protection of Birds, the design and content of the information boards were developed under the leadership of the LfL (Bavarian State Research Center for Agriculture) working group "Hop Ecology" in Hüll.*

*On July 12, 2023, the theme trail was ceremoniously opened by LfL President Stephan Sedlmayer in the presence of numerous representatives of various associations, institutions, official bodies and the press, and has been extremely popular ever since.*

*In particular, personal guided tours along the theme trail with explanations on all the topics have been very well received so far and help to make the biodiversity project an attractive showcase for hop growing in the region.*

**Autor und Foto S. 33 unten: Dr. Florian Weihrauch, Institut für Pflanzenbau und Pflanzenzüchtung, Hopfenforschungszentrum, Arbeitsgruppe IPZ 5e  
Fotos: Pokorny Design**

Hopfen und Artenvielfalt gehen Hand in Hand. Entlang des 2 km langen Themenpfades mit 16 Infotafeln gibt es viel Wissenswertes zu Nützlingen im Hopfen oder anderen Bewohnern des Habitats zu erfahren.

Hops and biodiversity go hand in hand. Along the 2km long theme trail with 16 information boards, there is much worth knowing about beneficial insects in hops or other inhabitants of the biodiversity habitat.